



RÉPUBLIQUE  
FRANÇAISE

Liberté  
Égalité  
Fraternité

**BOAMP.fr**

Bulletin officiel des annonces des marchés publics

## Avis de marché

Attention : les informations contenues dans l'extrait PDF peuvent dans certains cas ne pas présenter le texte intégral de l'annonce. Les extraits PDF des annonces du BOAMP ne constituent pas le format officiel, pour consulter le texte intégral au format officiel du présent avis, cliquez sur <https://www.boamp.fr/pages/avis/?q=idweb:26-10016>

Département(s) de publication : **33**

Annonce n° **26-10016**

---

### Section 1 - Acheteur

#### 1.1 Acheteur

**Nom officiel** : Ville de Bordeaux

**Forme juridique de l'acheteur** : Organisme de droit public

**Activité du pouvoir adjudicateur** : Services d'administration générale

### Section 2 - Procédure

#### 2.1 Procédure

**Titre** : Interprétation et traduction pour les établissements culturels et la Direction des relations internationales la Ville de Bordeaux

**Description** : L'accord-cadre sera exécuté par l'émission de bons de commande. Chaque lot fera l'objet d'une attribution séparée. Les prestations sont réglées par des prix unitaires

**Identifiant de la procédure** : 6bc377fb-e294-4915-b1ab-05a5edb98e8c

**Identifiant interne** : 2026-BXF-0005

**Type de procédure** : Ouverte

**La procédure est accélérée** : non

##### 2.1.1 Objet

**Nature du marché** : Services

**Nomenclature principale ( cpv )** : 79530000 Services de traduction

**Nomenclature supplémentaire ( cpv )** : 79530000 Services de traduction

##### 2.1.2 Lieu d'exécution

**Adresse postale** : Hôtel de Ville, Place Pey-Berland

**Ville** : Bordeaux

**Code postal** : 33000

**Subdivision pays (NUTS) :** Gironde ( FRI12 )

**Pays :** France

### 2.1.3 Valeur

**Valeur estimée hors TVA :** 215,999 Euro

### 2.1.4 Informations générales

**Base juridique :**

Directive 2014/24/UE

### 2.1.5 Conditions du marché public

**Conditions de présentation :**

**Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre :** 3

**Conditions du marché :**

**Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire dans le cadre de marchés :** 3

## Section 5 - Lot

### 5.1 Identifiant technique du lot : LOT-0001

**Titre :** traduction en langues européennes

**Description :** traduction en langues européennes &lt;br/&gt;

**Identifiant interne :** 01

#### 5.1.1 Objet

**Nature du marché :** Services

**Nomenclature principale ( cpv ):** 79530000 Services de traduction

**Nomenclature supplémentaire ( cpv ):** 79530000 Services de traduction

#### 5.1.2 Lieu d'exécution

**Adresse postale :** Hôtel de Ville, Place Pey-Berland

**Ville :** Bordeaux

**Code postal :** 33000

**Subdivision pays (NUTS) :** Gironde ( FRI12 )

**Pays :** France

**Informations complémentaires :**

#### 5.1.3 Durée estimée

**Date de début :** 01/03/2026

**Durée :** 12 Mois

#### 5.1.4 Renouvellement

**Nombre maximal de renouvellements : 3**

#### 5.1.5 Valeur

**Valeur estimée hors TVA : 160,000 Euro**

#### 5.1.6 Informations générales

**Participation réservée :** La participation n'est pas réservée.

**Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés :** Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

**Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP) : oui**

#### 5.1.10 Critères d'attribution

**Critère :**

**Type :** Qualité

**Description :** Qualité des moyens humains et de la méthodologie

**Pondération (pourcentage, valeur exacte) :** 30

**Critère :**

**Type :** Qualité

**Description :** Qualité des traductions demandées

**Pondération (pourcentage, valeur exacte) :** 40

**Critère :**

**Type :** Prix

**Description :** Prix

**Pondération (pourcentage, valeur exacte) :** 30

#### 5.1.11 Documents de marché

**Adresse des documents de marché :** <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1772035>

**Canal de communication ad hoc :**

**Nom :** AW Solutions

#### 5.1.12 Conditions du marché public

**Conditions de présentation :**

**Présentation par voie électronique :** Requise

**Adresse de présentation :** <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1772035>

**Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation peuvent être présentées :** français

**Catalogue électronique** : Non autorisée

**Variantes** : Non autorisée

**Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres** : Non autorisée

**Date limite de réception des offres** : 19/02/2026 à 12:00

**Date limite de validité de l'offre** : 4 Mois

**Informations relatives à l'ouverture publique** :

**Date d'ouverture** : 19/10/2026 à 14:00

**Lieu** : Bordeaux

**Conditions du marché** :

**Le marché doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés** :  
Non

**Conditions relatives à l'exécution du contrat** : L'exécution des prestations débute à compter de la date de notification du contrat. Aucune clause de garantie financière prévue. Aucune avance prévue. Les prix sont révisables. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur

**Facturation en ligne** : Requise

**La commande en ligne sera utilisée** : non

**Le paiement en ligne sera utilisé** : non

#### 5.1.15 Techniques

**Accord-cadre** :

Accord-cadre, sans remise en concurrence

**Nombre maximal de participants** : 1

**Informations sur le système d'acquisition dynamique** :

Pas de système d'acquisition dynamique

**Enchère électronique** : non

#### 5.1.16 Informations complémentaires, médiation et réexamen

**Organisation chargée des procédures de médiation** : CCIRA de Bordeaux

**Organisation chargée des procédures de recours** : Tribunal administratif de Bordeaux

**Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours** : Tribunal administratif de Bordeaux

**TED eSender** : Avenue-Web Systèmes

#### 5.1 Identifiant technique du lot : LOT-0002

**Titre** : traduction en langues russe, arabe, japonais, chinois

**Description** : traduction en langues russe, arabe, japonais, chinois &lt;br/&gt;

**Identifiant interne :** 02

#### 5.1.1 **Objet**

**Nature du marché :** Services

**Nomenclature principale ( cpv ):** 79530000 Services de traduction

**Nomenclature supplémentaire ( cpv ):** 79530000 Services de traduction

#### 5.1.2 **Lieu d'exécution**

**Adresse postale :** Hôtel de Ville, Place Pey-Berland

**Ville :** Bordeaux

**Code postal :** 33000

**Subdivision pays (NUTS) :** Gironde ( FRI12 )

**Pays :** France

**Informations complémentaires :**

#### 5.1.3 **Durée estimée**

**Date de début :** 01/03/2026

**Durée :** 12 Mois

#### 5.1.4 **Renouvellement**

**Nombre maximal de renouvellements :** 3

#### 5.1.5 **Valeur**

**Valeur estimée hors TVA :** 25,999 Euro

#### 5.1.6 **Informations générales**

**Participation réservée :** La participation n'est pas réservée.

**Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés :** Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

**Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP) :** oui

#### 5.1.10 **Critères d'attribution**

**Critère :**

**Type :** Qualité

**Description :** Qualité des moyens humains et de la méthodologie

**Pondération (pourcentage, valeur exacte) :** 30

**Critère :**

**Type :** Qualité

**Description :** Qualité des traductions demandées

Pondération (pourcentage, valeur exacte) : 40

**Critère :**

**Type :** Prix

**Description :** Prix

Pondération (pourcentage, valeur exacte) : 30

**5.1.11 Documents de marché**

**Adresse des documents de marché :** <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1772035>

**Canal de communication ad hoc :**

**Nom :** AW Solutions

**5.1.12 Conditions du marché public**

**Conditions de présentation :**

**Présentation par voie électronique :** Requise

**Adresse de présentation :** <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1772035>

**Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation peuvent être présentées :** français

**Catalogue électronique :** Non autorisée

**Variantes :** Non autorisée

**Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres :** Non autorisée

**Date limite de réception des offres :** 19/02/2026 à 12:00

**Date limite de validité de l'offre :** 4 Mois

**Informations relatives à l'ouverture publique :**

**Date d'ouverture :** 19/10/2026 à 14:00

**Lieu :** Bordeaux

**Conditions du marché :**

**Le marché doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés :**  
Non

**Conditions relatives à l'exécution du contrat :** L'exécution des prestations débute à compter de la date de notification du contrat. Aucune clause de garantie financière prévue. Aucune avance prévue. Les prix sont révisables. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur

**Facturation en ligne :** Requise

**La commande en ligne sera utilisée :** non

**Le paiement en ligne sera utilisé :** non

#### 5.1.15 Techniques

**Accord-cadre :**

Accord-cadre, sans remise en concurrence

**Nombre maximal de participants :** 1

**Informations sur le système d'acquisition dynamique :**

Pas de système d'acquisition dynamique

**Enchère électronique :** non

#### 5.1.16 Informations complémentaires, médiation et réexamen

**Organisation chargée des procédures de médiation :** CCIRA de Bordeaux

**Organisation chargée des procédures de recours :** Tribunal administratif de Bordeaux

**Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours :** Tribunal administratif de Bordeaux

**TED eSender :** Avenue-Web Systèmes

#### 5.1 Identifiant technique du lot : LOT-0003

**Titre :** interprétariat

**Description :** interprétariat &lt;br/&gt;

**Identifiant interne :** 03

##### 5.1.1 Objet

**Nature du marché :** Services

**Nomenclature principale ( cpv ):** 79530000 Services de traduction

**Nomenclature supplémentaire ( cpv ):** 79540000 Services d'interprétation

##### 5.1.2 Lieu d'exécution

**Adresse postale :** Hôtel de Ville, Place Pey-Berland

**Ville :** Bordeaux

**Code postal :** 33000

**Subdivision pays (NUTS) :** Gironde ( FRI12 )

**Pays :** France

**Informations complémentaires :**

##### 5.1.3 Durée estimée

**Date de début :** 01/03/2026

**Durée :** 12 Mois

##### 5.1.4 Renouvellement

**Nombre maximal de renouvellements :** 3

### 5.1.5 Valeur

**Valeur estimée hors TVA : 30,000 Euro**

### 5.1.6 Informations générales

**Participation réservée** : La participation n'est pas réservée.

**Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés** : Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

**Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP) : oui**

#### 5.1.10 Critères d'attribution

**Critère :**

**Type** : Qualité

**Description** : Qualité des moyens humains

Pondération (pourcentage, valeur exacte) : 35

**Critère :**

**Type** : Qualité

**Description** : La méthode de travail

Pondération (pourcentage, valeur exacte) : 35

**Critère :**

**Type** : Prix

**Description** : Prix

Pondération (pourcentage, valeur exacte) : 30

#### 5.1.11 Documents de marché

**Adresse des documents de marché** : <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1772035>

**Canal de communication ad hoc :**

**Nom** : AW Solutions

#### 5.1.12 Conditions du marché public

**Conditions de présentation :**

**Présentation par voie électronique** : Requise

**Adresse de présentation** : <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1772035>

**Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation peuvent être présentées** : français

**Catalogue électronique** : Non autorisée

**Variantes** : Non autorisée

**Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres :** Non autorisée

**Date limite de réception des offres :** 19/02/2026 à 12:00

**Date limite de validité de l'offre :** 4 Mois

**Informations relatives à l'ouverture publique :**

**Date d'ouverture :** 19/10/2026 à 14:00

**Lieu :** Bordeaux

**Conditions du marché :**

**Le marché doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés :**  
Non

**Conditions relatives à l'exécution du contrat :** L'exécution des prestations débute à compter de la date de notification du contrat. Aucune clause de garantie financière prévue. Aucune avance prévue. Les prix sont révisables. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur

**Facturation en ligne :** Requise

**La commande en ligne sera utilisée :** non

**Le paiement en ligne sera utilisé :** non

#### 5.1.15 Techniques

**Accord-cadre :**

Accord-cadre, sans remise en concurrence

**Nombre maximal de participants :** 1

**Informations sur le système d'acquisition dynamique :**

Pas de système d'acquisition dynamique

**Enchère électronique :** non

#### 5.1.16 Informations complémentaires, médiation et réexamen

**Organisation chargée des procédures de médiation :** CCIRA de Bordeaux

**Organisation chargée des procédures de recours :** Tribunal administratif de Bordeaux

**Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours :** Tribunal administratif de Bordeaux

**TED eSender :** Avenue-Web Systèmes

## Section 8 - Organisations

8.1 ORG-0001

**Nom officiel :** Avenue-Web Systèmes

**Numéro d'enregistrement :** 5A501C4A-9922-F8E2-1165107CA0C1C83F

**Ville :** Seyssinet-Pariset

**Code postal** : 38170

**Subdivision pays (NUTS)** : Isère ( FRK24 )

**Pays** : France

**Adresse électronique** : publications-joue@aws-france.com

**Téléphone** : +33480041260

**Rôles de cette organisation** :

**TED eSender**

#### 8.1 ORG-0002

**Nom officiel** : Ville de Bordeaux

**Numéro d'enregistrement** : 80200

**Adresse postale** : Place Pey Berland

**Ville** : Bordeaux

**Code postal** : 33045

**Subdivision pays (NUTS)** : Gironde ( FRI12 )

**Pays** : France

**Point de contact** : HURMIC PIERRE

**Adresse électronique** : dacp@bordeaux-metropole.fr

**Téléphone** : 0556102030

**Adresse internet** : <https://www.bordeaux.fr/>

**Profil de l'acheteur** : <https://marchespublics.bordeaux-metropole.fr/>

**Rôles de cette organisation** :

**Acheteur**

#### 8.1 ORG-0003

**Nom officiel** : Tribunal administratif de Bordeaux

**Numéro d'enregistrement** : 5A501C79-CB84-61C0-9149CB92960F9D65

**Adresse postale** : 9 Rue Tastet Cs 21490

**Ville** : Bordeaux

**Code postal** : 33063

**Subdivision pays (NUTS)** : Gironde ( FRI12 )

**Pays** : France

**Adresse électronique** : greffe.ta-bordeaux@juradm.fr

**Téléphone** : 0556993800

**Télécopieur** : 0556243903

**Adresse internet** : <http://bordeaux.tribunal-administratif.fr>

**Rôles de cette organisation** :

**Organisation chargée des procédures de recours**

#### 8.1 ORG-0004

**Nom officiel** : CCIRA de Bordeaux

**Numéro d'enregistrement** : 5A501CB4-AE9A-DB16-3FC8E5E6ACFE81FB

**Adresse postale** : Dreets Nouvelle-Aquitaine Cité administrative, 2 rue Jules Ferry

**Ville** : Bordeaux

**Code postal** : 33090

**Subdivision pays (NUTS)** : Gironde ( FRI12 )

**Pays** : France

**Adresse électronique** : dreets-na.polec@dreets.gouv.fr

**Téléphone** : 0554689956

**Rôles de cette organisation** :

**Organisation chargée des procédures de médiation**

#### 8.1 ORG-0005

**Nom officiel** : Tribunal administratif de Bordeaux

**Numéro d'enregistrement** : 5A501CC8-A5B7-9F04-20AFE5392776D609

**Adresse postale** : 9 Rue Tastet Cs 21490

**Ville** : Bordeaux

**Code postal** : 33063

**Subdivision pays (NUTS)** : Gironde ( FRI12 )

**Pays** : France

**Adresse électronique** : greffe.ta-bordeaux@juradm.fr

**Téléphone** : 0556993800

**Télécopieur** : 0556243903

**Rôles de cette organisation** :

**Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours**

## Section 11 - Informations relatives à l'avis

### 11.1 Informations relatives à l'avis

**Identifiant/version de l'avis** : 0a29e928-0852-42f1-85a9-27877b045158 - 01

**Type de formulaire** : Mise en concurrence

**Type d'avis :** Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

**Date d'envoi de l'avis :** 29/01/2026 à 10:14

**Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible :** français

## 11.2 Informations relatives à la publication

---

**Date d'envoi du présent avis à la publication :** 29/01/2026